

# TEMPS BOURG 2012

## GUIPAVAS



**SAMEDI 7 JUILLET**

**EOSTIGED AR STANGALA *LA SORCIÈRE* À 21H33 DANS LE CENTRE VILLE  
NOFIT STATE CIRCUS *BARRICADE* À 23H03 AU PARC DE PONTANNÉ**

**Contacts presse :**

Frédéric Alix : [communication@mairie-guipavas.fr](mailto:communication@mairie-guipavas.fr) - 02 98 32 88 12

Marine Lecoutour : [marine.lecoutour@lefourneau.com](mailto:marine.lecoutour@lefourneau.com) – 02 98 46 19 46 / 06 37 23 09 57



**LE FOURNEAU**  
CENTRE NATIONAL DES ARTS DE LA RUE



# GUIPAVAS, THÉÂTRE D'UNE CRÉATION MONUMENTALE D'ARTS DE LA RUE

Depuis 2009, chaque premier samedi de juillet, la **Ville de Guipavas** et **Le Centre National des Arts de la Rue le Fourneau** s'associent pour offrir aux Guipavasiens un rendez-vous monumental au coeur de la ville en invitant une compagnie de renommée internationale. Une soirée d'été dans l'année qui voit les rues, les murs, les trottoirs et parfois le ciel de la ville se laisser transfigurer par l'imaginaire des artistes... l'occasion pour les habitants de Guipavas et d'ailleurs de se retrouver autour d'un voyage artistique riche en émotions.

En 2012, la compagnie britannique **NoFit State** vient ériger sa *Barricade* à Guipavas. **NoFit State** est l'une des deux compagnies associées du réseau européen ZEPA. Pour *Barricade*, la compagnie s'est inspirée des murs, ceux qu'elle a pu découvrir sur les neuf lieux du réseau, créant ainsi un spectacle unique, nourri de chaque territoire de la Zone Européenne de Projets Artistiques.



# NOFIT STATE CIRCUS - *BARRICADE*

*Barricade* est une fable contemporaine qui réunit des musiciens « live » et des artistes de cirque. Ce spectacle explore nos réactions face à la peur. La nuit tombe et le vent se lève, un vent de changement et de liberté, souffle sur une poignée de personnages affairés à construire un mur pour se protéger de la tempête.

La barricade devient prétexte à un tourbillon d'images de cirque époustouflantes, d'histoires de séparations et de retrouvailles, de dangereux numéros de construction et de déconstruction. On y croise un funambule suspendu à un mégaphone, une ribambelle d'acrobates escaladant des échelles sans queue ni tête, des voltigeuses se balançant à des hauteurs vertigineuses... Dans un monde agité de pneus et d'échelles, de fumée sans feu, de journaux endiablés et de portes qui claquent, leurs histoires personnelles et universelles de peur, de courage et d'espoir se dévoilent au fur et à mesure. Le tout conté et illustré par des images de cirque spectaculaires, touchantes et parfois alarmantes.



Comme pour chaque représentation, la compagnie souhaite rencontrer des équipes artistiques locales, intégrant ainsi à *Barricade* pratique amateur et professionnelle. À Guipavas, la compagnie va travailler avec **Dédale de Clown** et des citoyens volontaires. L'idée est de constituer une formation clownesque déambulatoire qui se produira devant le public avant le spectacle.



# NOFIT STATE CIRCUS

Créé en 1986 par cinq amis, **NoFit State** est née durant une période politiquement difficile, en réaction à la crise et au monde qui les entourent.

Vingt-six ans plus tard, l'esprit de partage et l'envie de créer ensemble continuent de faire vibrer la compagnie, qui partage les petits et les grands moments de la vie, voyage en camion et caravanes. C'est cet esprit de communauté que l'on sent vibrer dans les créations de **NoFit State**.

Le cirque de **NoFit State** est un heureux mélange de musique « live », de danse, de théâtre, de vidéo marié aux disciplines traditionnelles des arts du cirque.

Aujourd'hui, **NoFit State** est la plus grande compagnie de cirque contemporain en Grande-Bretagne. Elle se produit aux quatre coins du monde tout en s'impliquant fortement dans un travail de territoire. Par la mise en œuvre de projets et formations dédiés à tous les âges et tous les niveaux.

Leurs créations sous chapiteau ont tourné dans 15 pays différents, jouées devant plus de 250000 spectateurs et primées lors de cérémonies de renommée internationale (Meilleur Spectacle à Ferrà Tarregà 2006 pour *Immortal* et Total Theatre Award pour *Tabù* au Festival Fringe D'Edimbourg 2010).



# EOSTIGED AR STANGALA - LA SORCIÈRE

L'ensemble **Eostiged ar Stangala** a été fondé en 1948 à Kerfeunteun (Quimper) par une équipe de passionnés de danse bretonne. Au milieu des années 1960, l'ensemble est le premier à oser l'adaptation de la danse bretonne à la scène. Depuis, l'ensemble a su défendre ce parti pris de la création contemporaine dans de nombreuses créations. Depuis 2008, elle travaille dans l'espace public avec Martine Rateau sur la « mise en rue de la danse bretonne » au travers notamment d'une série de contes fantastiques de Bretagne.

Compagnie croisée du réseau européen ZEP, **Eostiged ar Stangala** était à l'affiche en septembre dernier du festival international **Out There** de Great Yarmouth. C'était la première fois, que le cercle se produisait de l'autre côté du Channel. Emmenant dans ses bagages six professeurs de la confédération « Kendalc'h », l'ensemble a mené des actions culturelles outre-Manche. Établissements scolaires et maisons de retraite britanniques ont ainsi été sensibilisés à la danse et à la culture bretonnes.



L'ensemble **Eostiged Ar Stangala** donne vie à l'épisode consacré à la maléfique sorcière de Tréquefellec, construit telle une fable burlesque. Le public se voit projeté dans un village en pleine ébullition. Les habitants désignent des volontaires qui doivent combattre la méchante sorcière terrée dans le bois, tout près de là...





# RETOUR SUR LES TROIS PREMIÈRES ÉDITIONS

**Temps Bourg 2009** : pour cette première édition du Temps Bourg, la compagnie **Transe Express** a présenté devant 3 000 personnes *Maudits Sonnants*, une envolée céleste créée par 9 musiciens-sonneurs et deux acrobates perchés à 15 m de hauteur.



*Place du Bourg, 4 juillet 2009*

**Temps Bourg 2010** : la deuxième édition s'est déroulée sur le pavé avec *Trois éléphants passent...* de la compagnie **Oposito** accompagnée pour l'occasion de 50 musiciens du Bagad et du Bagadig de Plougastel. 35 citoyens-volontaires ont embarqué dans cette aventure onirique, suivie par 5 000 personnes.



*Au détour d'une rue, 3 juillet 2010*

**Temps Bourg 2011** : cette fois le Temps Bourg a accueilli à nouveau **Transe Express** avec son *Lâcher de violons*. Accompagnées de musiciens du Bagad de Plougastel, de divines divas géantes conduisent la foule vers un mobile humain. Plusieurs milliers de personnes étaient réunies pour ce spectacle musical et aérien.



*Dans les airs, 2 juillet 2011*

# CENTRE NATIONAL DES ARTS DE LA RUE LE FOURNEAU

Le Fourneau est un établissement de création et de production artistique dans l'espace public basé sur le port de commerce de Brest. C'est l'un des 9 Centres Nationaux des Arts de la Rue labellisés en France.

La permanence artistique déployée par les compagnies en résidence de création, en étroite relation avec les territoires et les habitants de la région Bretagne structure le socle du projet autour de trois pôles d'activités :

-**Un pôle de soutien à la création**, développant un soutien concret aux artistes travaillant dans l'espace public, au plus près des populations.

-**Un pôle de programmation nomade**, favorisant la rencontre entre le spectacle de rue et les publics sur l'ensemble des territoires de Bretagne.

-**Un pôle de ressources**, de recherche et de formation des arts de la rue s'appuyant sur l'utilisation des nouvelles technologies du multimédia.

Le Centre National des Arts de la Rue le Fourneau participe depuis 2008, à la construction d'une « Zone Européenne de Projets Artistiques » qui associe 9 partenaires anglais et français. Ce projet est soutenu par le programme Interreg IVa (Manche) Angleterre de la Commission Européenne.



**PRINTEMPS EN PAYS DES ABERS**  
Le 13 mai à PLOUVIEN  
Le 27 mai à SAINT-PABU  
Le 8 juin à LANNILIS

**ST-BRIEUC LES NOCTURNES**  
Les 20 et 27 juillet, 3, 10 et 17 août.

**MONCONTOUR RUE DELL ARTE**

**LE RELECQ - KERHUON LES PIQUE-NIQUES KERHORRES**  
Les 8 et 28 juillet, 8 et 18 août et 9 septembre.

**LA NUIT SINGULIERE**

**COMMUNAUTÉ DE COMMUNES DU PAYS DE QUIMPERLE LES RIAS**  
Du 28 août au 2 septembre

**MOULINS DÉSARTICULE**

**QUESTEMBERT FESTIVES HALLES DES ARTS DE LA RUE**

**LE VERGER, JARDIN DE CURIOSITÉ**  
Du 20 au 22 juillet

**CARHAIX LES CHARRUES DANS LA RUE**  
Le 5 mai

**LE PAYS DE QUIMPERLE LES RIAS**  
Du 28 août au 2 septembre

**GUILERS LES CURIEUX JEUDIS**  
Les 12 avril, 10 mai et 14 juin

**ÎLE MOLÈNE**

**LE LIEU DE FABRIQUE DU PORT DE BREST INAUGURATION DU TRAM**  
Les 23 et 24 juin

**LES TONNERRES DE BREST**  
Du 13 au 18 juillet

**JEUDIS DU PORT**  
Les 2, 9, 16 et 23 août

**CAMARET PONT D'AVRIL**  
Le 7 avril

**PORT-LOUIS, LOCMIQUELIC, RIANTEC ET GAVRES AVIS DE TEMPS FORT**

**TEMPS BOURG**  
Le 7 juillet

**GUIPAVAS**  
Le 7 juillet

**LE FOURNEAU**  
CENTRE NATIONAL DES ARTS DE LA RUE

11 QUAI DE LA DOUANE  
29200 BREST - FRANCE

Tél : 00 33 (0)2 98 46 19 46  
Fax : 00 33 (0)2 98 46 22 76  
bonjourbonsoir@lefourneau.com



# LE RÉSEAU EUROPÉEN ZEPa

Dans le cadre du programme européen INTERREG IV (ZEPa\*), le Centre National des Arts de la Rue le Fourneau s'associe à 8 structures et institutions en France et en Angleterre. Sous l'égide de la Communauté Européenne, cet innovant réseau transfrontalier vise à contribuer, par le biais d'un soutien à la création des Arts de la Rue, au développement culturel, social, touristique et économique des territoires concernés, en impulsant une dynamique pro-active en direction des populations. La première phase de développement du projet porte sur la période 2008-2012.

\* *Zone Européenne de Projets Artistiques*

Trois axes majeurs soclent le projet ZEPa :

- Le rayonnement et l'irrigation des territoires
- La coopération dans le cadre de projets artistiques de territoires
- Le développement d'un échange durable autour des patrimoines vivants des territoires



Cette année, ce sont les compagnies **NoFit State** et **Eostiged ar stangala** qui sont programmées au Temps Bourg de Guipavas dans le cadre de ce réseau.